

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Belchim Crop Protection Hungary Kft.** (1124 Budapest, Jagelló út 14.) által képviselt **Certis Belchim BV** (Stadsplateau 16, 3521 AZ Utrecht, Hollandia) ügyfélnek a **Cymbal 45 WG gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t:

Az engedélyező hatóság a **Cymbal 45 WG gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *04.2/1398-1/2012 MgSzH* számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint,

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				készítmény (l/ha)	víz (l/ha)	
szőlő <i>bor és csemege</i>	peronoszpóra, orbánc	3	7	0,25	600-1200	3. levél kiterülésétől – <i>kisleveles állapot</i> (BBCH 13) zsendülésig (BBCH 85)
burgonya	fitoftóras betegség (burgonyavész), alternáriás betegség	3	7	0,25	400-600	két leveles állapottól (BBCH 12) gumóképződés kezdetéig (BBCH 40)
Kiskultúrás felhasználás (1107/2009 EK rendelet 51-es cikk szerint) A felhasználás nincs alátámasztva EPPO IV zónás biológiai hatékonysági és növény szelektivitási vizsgálatokkal						
paradicsom <i>szabadföldi</i>	fitoftóras betegség (paradicsomvész), alternáriás betegség	3	7	0,2-0,25	400-1200	két leveles állapottól (BBCH 12) teljes érésig (BBCH 89)

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben (bor és csemege) az *orbánc* elleni első kezelést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel rövidhajtás állapotban indokolt elvégezni. A *peronoszpóra* elleni védekezést szintén megelőző jelleggel, a virágzás, illetve a fűrtnövekedés időszakára szükséges időzíteni. A kezelések a fertőzési nyomástól függően 7-10 napos időközökkel megismételhetők. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb permetezési forduló (7 nap) alkalmazása indokolt.

Burgonyában a készítményt a *fitoftóras betegség (burgonyavész)* és az *alternáriás betegség* ellen előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges kijuttatni a tenyészidőszak első felében. A kezeléseket a fertőzésveszély függvényében 7-10 naponként célszerű megismételni. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb (7 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott.

Szabadföldi paradicsomban a *fitoftóras betegség (paradicsomvész)* és az *alternáriás betegség* elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges elvégezni. A kezelések 7-10 napos időközökkel megismételhetők, a fertőzési viszonyok függvényében. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a nagyobb dózis (0,25 l/ha) és a rövidebb (7 nap) permetezési forduló betartása indokolt.

A permetlé mennyiségét a művelésmódtól, a lombzat nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombzat belsejében is.

A készítménnyel végzett kezelések előtt és után is a kórokozók ellen eltérő hatásmechanizmussal rendelkező hatóanyagokat tartalmazó gombaölő szer kijuttatása szükséges. A más hatásmechanizmusú készítményekkel szerrotációban, alternálva történő kijuttatás szintén javasolható.

Hatásmechanizmus:

A cimoxanil ismeretlen hatásmechanizmussal rendelkező, felszívódó hatóanyag (FRAC kód: 27)

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

II. Az engedélyokirat 5.4.2. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
szőlő (bor-, csemege-)	28 nap
burgonya	7 nap
paradicsom	3 nap

A 2023. december 31-e után gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímjét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közzétételétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2023. április 3.

dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

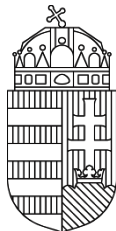
(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla
osztályvezető.)

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(218/2023.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309 1000

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma:	04.2/1398-1/2012 MgSzH
1.2. növényvédő szer neve:	Cymbal 45 WG
1.3. engedélyokirat érvényessége:	2025. augusztus 31.
1.4. engedélyokirat tulajdonosa:	Certis Belchim BV Stadsplateau 16, 3521 AZ Utrecht, Hollandia
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	Belchim Crop Protection Hungary Kft. 1124 Budapest, Jagelló út 14.

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. Növényvédő szer gyártója:	S.T.I Solfotecnica Italiana SpA. Via Evangelista Torricelli 2, 48010 Cotignola (Ravenna), Olaszország
2.2. növényvédő szer rendeltetése:	gombaölő permetezőszer
2.3. növényvédő szer formulációja:	WG - vízben diszpergálható granulátum

2.4. növényvédő szer összetétele:

hatóanyag	
ISO név	cimoxanil
CAS szám	57966-95-7
IUPAC név	1 [(EZ)-2-cián-2-metoxiiminoacetil]-3-etil-karbamid
tiszta hatóanyag részaránya	450 g/kg
technikai hatóanyag specifikációja	Indofil – cimoxanil Annex II dokumentáció

3. Az előírt minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

cimoxanil (HPLC) **45.0 ± 2.3 % (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen a „WG” formuláció FAO követelményeinek

tájékoztató adatok:

Megjelenés: világos barna szilárd granulátum
pH (1%-os oldatban): 5.47

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				készítmény (l/ha)	víz (l/ha)	
szőlő <i>bor és csemege</i>	peronoszpóra, orbánc	3	7	0,25	600-1200	3. levél kiterülésétől – <i>kislevelés állapot</i> (BBCH 13) zsendülésig (BBCH 85)
burgonya	fitoftóras betegség (burgonyavész), alternáriás betegség	3	7	0,25	400-600	két leveles állapottól (BBCH 12) gumóképződés kezdetéig (BBCH 40)
Kiskultúrás felhasználás (1107/2009 EK rendelet 51-es cikk szerint) A felhasználás nincs alátámasztva EPPO IV zónás biológiai hatékonysági és növény szelektivitási vizsgálatokkal						
paradicsom <i>szabadföldi</i>	fitoftóras betegség (paradicsomvész), alternáriás betegség	3	7	0,2-0,25	400-1200	két leveles állapottól (BBCH 12) teljes érésig (BBCH 89)

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben (bor és csemege) az *orbánc* elleni első kezelést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel rövidhajtás állapotban indokolt elvégezni. A *peronoszpóra* elleni védekezést szintén megelőző jelleggel, a virágzás, illetve a fűrtnövekedés időszakára szükséges időzíteni. A kezeléseket a fertőzési nyomástól függően 7-10 napos időközökkel megismételhetők. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb permetezési forduló (7 nap) alkalmazása indokolt.

Burgonyában a készítményt a *fitoftóras betegség (burgonyavész)* és az *alternáriás betegség* ellen előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges kijuttatni a tenyészidőszak első felében. A kezeléseket a fertőzésveszély függvényében 7-10 naponként célszerű megismételni. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb (7 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott.

Szabadföldi paradicsomban a *fitoftóras betegség (paradicsomvész)* és az *alternáriás betegség* elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges elvégezni. A kezeléseket 7-10 napos időközökkel megismételhetők, a fertőzési viszonyok függvényében. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a nagyobb dózis (0,25 l/ha) és a rövidebb (7 nap) permetezési forduló betartása indokolt.

A permetlé mennyiségét a művelésmódtól, a lombozat nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombozat belsejében is.

A készítménnyel végzett kezelések előtt és után is a kórokozók ellen eltérő hatásmechanizmussal rendelkező hatóanyagokat tartalmazó gombaölő szer kijuttatása szükséges. A más hatásmechanizmusú készítményekkel szerrotációban, alternálva történő kijuttatás szintén javasolható.

Hatásmechanizmus:

A **cimoxanil** ismeretlen hatásmechanizmussal rendelkező, felszívódó hatóanyag (FRAC kód: 27)

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H361fd	Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (Vér, csecsemőmirigy)
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

P260	A permet belélegzése tilos.
P280	Védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P308 + P313	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P405	Elzárva tárolandó
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges

* Címkén nem feltüntetendő adat

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyepp) biztonsági övezetet!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
szőlő (bor-, csemege-)	28 nap
burgonya	7 nap
paradicsom	3 nap

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. egyéni védőfelszerelés**

előkészítőknek: vegyi anyag (por, permet) átbecsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag por, cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

kijuttatóknak: vegyi anyag (permet) átbecsátással szemben korlátozott védelmi képességű (6. típusú) védőruha, növényvédelmi (permetező) védőkalap, vegyi anyag cseppek, permet elleni (3-as jelölésű) védőszemüveg vagy arcvédő, vegyi anyagoknak ellenálló (3. védelmi osztályú) védőkesztyű, védőlábbeli

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Terápia mérgezés esetén:* általános eljárás, tüneti-megfigyelő kezelés

5.5.3. *Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

6. A növényvédő szer kiszárlása, csomagolása:

6.1. *a kiszárlás tömege:* 50 g 250 g 0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. *a csomagolóanyag anyaga:* papírzacskó

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

8. Forgalmazási kategória: II.

Budapest, 2023. április 3.

dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

(Az igazgató akadályoztatása, illetve távolléte esetén
kiadmányozásra jogosult Dr. Németh Csilla
osztályvezető.)

P.H.